



Ministero per i Beni e le Attività Culturali

SOPRINTENDENZA PER I BENI ARCHITETTONICI E PER IL PAESAGGIO,
PER IL PATRIMONIO STORICO, ARTISTICO ED ETNOANTROPOLOGICO
DEL MOLISE

PROJECT NOE' - CARTODATA II RAPPORT D'AVANCEMENT - NOVEMBER 2006

I. IDENTIFICATION DU PROJET		
INTITULE :	NOÉ - : CARTODATA	
CODE :		
REGION	MOLISE	
II. IDENTIFICATION DU PARTENAIRE NOÉ OU PARTENAIRE LOCAL		
INSTITUTION :	SOPRINTENDENZA BAP-PSAE OF THE MOLISE	
NOM :	ARCH. CLAUDIO CIVERRA	
FONCTION :	SOPRINTENDENTE	
ADRESSE :	VIA CHIARIZIA, 1	
VILLE	CAMPOBASSO	
PAYS	ITALY	
TEL. :	+39.874.427309	
FAX. :	+39.874.427312	
E-MAIL :	cciverra@arti.beniculturali.it - sismamolise@tecma1.191.it	
WWW		
IIA - IDENTIFICATION OF THE CONTACT		
INSTITUTION :	Freelance	
NOM :	Ing. ALBERTO LEMME	
FONCTION :	Consultant	
ADRESSE :	VIALE DEI PENTRI	
VILLE	86170-ISERNIA	
PAYS	ITALY	
TÉL. :	+39.865.451926	
FAX. :	+39.865.403238	
E-MAIL :	Albertolemme1@virgilio.it - sismamolise@tecma1.191.it	
WWW	Regione.molise.it/sis	
III. PERIODE COUVERTE PAR CE RAPPORT	IV. NUMERO DU RAPPORT	V. DATES DEBUT ET FIN DU PROJET NOÉ
31.03.2006 - 30.11.2006	2	4.3.2004 - 30.09.2007
VI. DECLARATIONS DU PARTENAIRE LOCAL ET DU PARTENAIRE NOÉ		
<p><i>Au titre de partenaire local de la région Molise du projet NOÉ, je déclare que les informations de ce rapport reflètent fidèlement les actions, les résultats et l'état d'avancement du projet dans la période couverte par ce rapport.</i></p> <p>Date : __.11.2006 Signature et Cachet :</p> <p><i>Au titre Partenaire du projet NOÉ, signataire de la convention inter -partenariale avec le chef de file PACA, je déclare que les informations de ce rapport reflètent fidèlement les actions, les résultats et l'état d'avancement des actions du partenariat local dans la période couverte par ce rapport.</i></p> <p>Date : __.11.2006 Signature et Cachet :</p>		

VII. RAPPEL SYNTHETIQUE DES PRINCIPAUX OBJECTIFS DU PROJET
The central objective of the project is to put in relation the partners for working together for the safeguard, from the anthropic and natural risks, of the patrimony and to build a common system of communication data.
General activities
<ul style="list-style-type: none"> ▪ inventaire des bases de données existantes ; ▪ production de scénarios complets d'adaptation des bases de données dans des zones de sensibilité particulière à certains risques et/ou pour des catégories d'objets du patrimoine ; ▪ production de modèles conceptuels documentaires et géographiques et de cahiers des charges en vue de la réalisation de prototypes de service de données partagées entre partenaires.
VIII. EVENTUELS CHANGEMENTS SIGNIFICATIFS DE GESTION ET COORDINATION DU PROJET DANS LA REGION DU PARTENAIRE
<ul style="list-style-type: none"> • We confirm the gestion and the coordinament of the project

IX. ETAT DES REALISATIONS (RESPECT DU PLANNINGS) – OCTOBER 2006
Meetings and workshop
with the partner of the other regions and countries :
<ul style="list-style-type: none"> – Campobasso (April 2004) – Preliminary reunion with the all, regional and national, organism, of the countries, envolved in Noè-project; Organization by Region Molise; – Atene (15 december 2005) – Reunion with the partner of all the Noè projects; – Marseille (15-17 Febrary 2006) – Reunion with the partner of all the Noè projects; organization by Region Paca – Campobasso (may 2006) – workshop with the partner of Cartodata (Italy, French and Portugal) ; organization by local partner of Cartodata (University of Molise, Surintendence of Molise and CNR-ITC) – Porto (10-13 october 2006) – workshop of the project Cartodata with all the partner (Italian, French and Portuguese) and workshop with the Portuguese partner of the projects Georisk and Medrisk; organization by Municipality of Porto; – Termoli (19 and 20 october) – Workshop of the project Littorisk ; organization by Enea - Italy – Palermo (24-25 october 2006) – Reunion with the partner of all the Noè projects ; organization Region Sicily. – Nice (20 November 2006) : Evalue of the Vulnerabiliy of the Cathedral of Tende – Organization Cepam - France
Reunion with the local partner envolved in the projects:
<ul style="list-style-type: none"> – N. 5 in Region Molise – N.5 reunion with CNR and Univertisy of Molise
Principal Activities of the project :
<ul style="list-style-type: none"> – Analysis of the available data of damage and vulnerability of the monumental goods - completed – Construction of a data base of the monumental goods, in particular churches, of the Region Molise with implementation on GIS (completed for the province of Campobasso, in construction for the province of Isernia, prevision to complete : December 2006). – Definition of a methodology to value damage and vulnerability of the monumental goods according the European Codes and application to Italian, French and Portuguese goods ; prevision to complete : December 2006. The application has been effectuated for 3 churches : S.Pietro in Vincoli-Castellino sul Biferno (Italy-Molise), Cathedral Porto (Portugal), Cathedral Tende (France); – Monitoring of one in Molise to value the structural behaviour of the building and the characteristic of the materials (in course of realization – prevision to complete December 2006)

<p>X. RESULTATS ATTEINTS PAR RAPPORT AUX OBJECTIFS FIXES / COMPARAISON DES RESULTATS OBTENUS AVEC LES RESULTATS PREVUS DANS CETTE PHASE DE REALISATION DU PROJET (QUANTIFICATION DES INDICATEURS)</p>
<p>1 - Methodology for evaluation of damage and vulnerability of monumental goods used in Molise after seismic events of 2002. It is illustrated in the document proposed in Porto by Alberto Lemme and published on Cartodata web-site. It is based on “Analysis for mechanism of collapse” and according this way it is possible to define common rules for intervention and restauration of monumental goods according the European codes;</p> <p>2 - Construction of a GIS of the monumental goods of the region Molise compatible with the GIS of the other partners (Portoguese and French);</p> <p>3 - Monitoring of a church in Molise (Italy) :</p> <ul style="list-style-type: none"> – to study the seismic behaviour of structures (dynamic analysis) – To known the mechanic properties of the masonries (chemic and mechanic) – Application of special instruments to register deformation and lesions. <p>Documents:</p> <p>1— Sisma Molise 2002 – from emergency to reconstruction of the Patrimony (A.Lemme);</p> <p>2 – Sisma Molise 2002 – Methods for Evaluation of vulnerability of the Patrimony (A.Lemme- G.Cifani).</p> <p>3 – Application of the methodology to an Italian, Portoguese and French church : Chiesa S.Pietro in Vincoli in Castellino sul Biferno (Molise_Italy), Porto Cathedral (Portugal), Tende Cathedral (French) (A.Lemme and G.Cifani)</p>
<p>XI. ROLE DU PARTENAIRE DANS L’OCR MISE EN PLACE</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Soprintendenza of Molise, togheter CNR-ITC, will develop a syntesys and a comparison of the tipology of the monuments in Italy, France and Portugal.
<p>XII. MESURES DE PUBLICITE ET/OU DE DIFFUSION REALISEES</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Publication of results on the web-site of Region Molise – www.regione.molise.it/sis • Publication of results on the web-site of Cartodata . • Seminary organized in Italy in May 2006
<p>XIII. COMMENTAIRES ET APPRECIATION (EVENTUELLES DIFFICULTES SPECIFIQUES RENCONTREES ET PROPOSITIONS DE SOLUTIONS ADEQUATES)</p>
<p>Change of the Budget</p> <p>The Surintendence of Molise is involved in two project, CIPAC and CARTODATA, and for each project is decided to realize the monitoring of one church with two different methods.</p> <p>Difference of the monitoring for each project:</p> <ul style="list-style-type: none"> – CIPAC monitoring with control to distance; – CARTODATA : Monitoring with control in site. <p>The initial Budget of the project CARTODATA for the partner “Surintendence of the Molise” has been formulated foreseeing some limited amounts for the investments and consistent sums for the inside personnel and trips, everything in the respect of the indications of the proclamation published of the region Molise. With the advancement of the project, as it regards the Surintendence of Molise, necessity has emerged to integrate the scientific activity with the realization of a model of monitoring employing more suitable instrumentations to the scientific objective of the project. In synthesis the possibility is appraised to pass from the traditional monitoring, for the control of the deformations and the moves with survey in site. The project in the general lines has been illustrated to the meeting in Palermo (October 2006) and it foresees the installation in one church of the province of Campobasso, (not damaged by the 2002 heartquake), of the some fessurimetris, of some inclinometeris and of some accelerometers. The results of the monitoring, effected in this way is for examining, through environmental excitements, the structure and to evaluate the behaviour of the single macroelements and to set better the tools for the relief of the damage and the vulnerability; besides it is possible to try on a monumental good a model for the evaluation of the vulnerability on experimental test (mechanic method). This solution involves a greater amount for the installation of the equipments and for the interpretation of the data in comparison to the prevision initial of the project.</p> <p>For this necessity the Surintendence will avoid the rendicontation of the inside personnel of the corporate body, that is, however, sustained by the Office of the Cultural Good, to optimize and to reduce the anticipated sums for trips for the costs for the realization of the system of monitoring; this modify it realized with the lines of the budget related to the external expertise (interpretation dates) and for the assemblage of the equipments (investment and other). In this way it is possible to spend before 31.12.2006 around 80% of the all amount of the project contemporarily guaranteeing the activities foreseen by the project. In the attached charts is proposed the initial and the modified budget for each partner and for the project and the prevision of expense before 31.12.2006..</p>